VCDC13**

Vacuum Cleaner
user manual

* Before operating this unit, please read the instructions carefully.
* For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.

SAMSUNG

safety information

SAFETY INFORMATION

WARNING

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.

WARNING

- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.

WARNING

This vacuum cleaner is designed for household use only.
Do not use this vacuum cleaner to clean building waste and debris.
Regularly keep the filters in clean condition to prevent the collection of fine dust.
Do not use this vacuum cleaner with any of the filters removed.
Failure to meet these requirements could cause damage to the internal parts and void your warranty.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, you should always follow these basic precautions:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR CANISTER VACCUM

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. Do not leave the appliance unattended when it is plugged in. Unplug from the outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow the vacuum to be used as a toy. Pay close attention when the vacuum is used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with a damaged cord or plug. If the appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, bring it to a service center.
6. Do not pull or carry by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over the cord.
   Keep the cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle the plug or appliance with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of your body away from openings and moving parts.
11. Turn off all controls before unplugging.
12. Use extra care when cleaning on stairs.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
14. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
15. Do not use without the dirt cup and/or filters in place.
16. Do not use the vacuum cleaner in an enclosed space filled with vapors given off by oil base paint, paint thinner, some moth proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic materials.
17. Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.

18. Avoid picking up sharp objects.
19. Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either the hose or nozzle.
20. Hold the plug when rewinding onto the cord reel. Do not allow the plug to whip when rewinding.
21. Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS

- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

State of california proposition 65 warning (US only)

This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive toxicity.

contents

ASSEMBLING THE CLEANER 06

OPERATING THE CLEANER 07

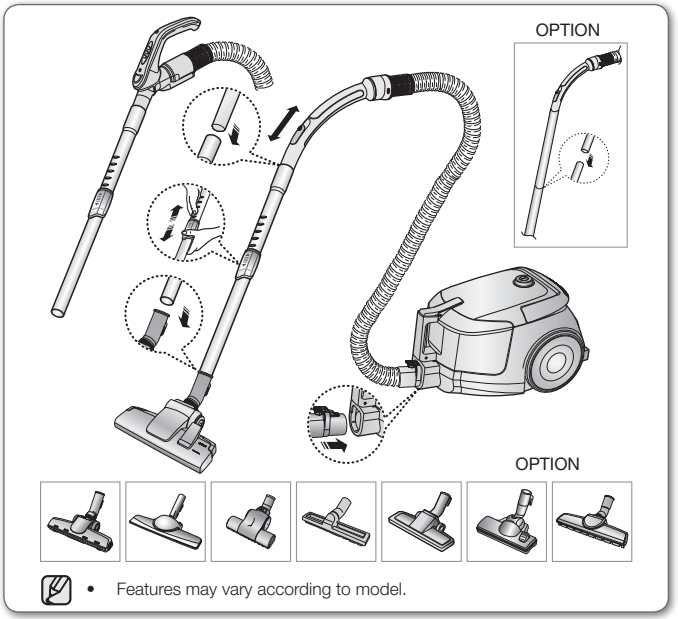
07 ON/OFF Switch
07 Power Cord
08 Power-Control

MAINTAIN TOOLS AND FILTER 09

09 Using accessory
10 Maintain floor tools
11 Emptying the dust bin
12 When to clean the dust pack
13 Cleaning the dust pack
14 Cleaning the outlet filter
15 Change the battery (option)

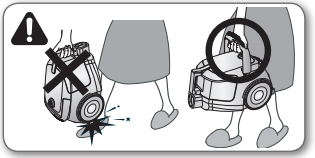
TROUBLESHOOTING 15

assembling the cleaner

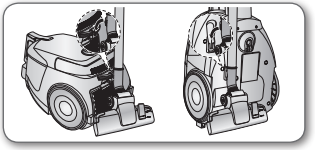


• Features may vary according to model.

• Please do not press the button of dust bin handle when carrying machine.



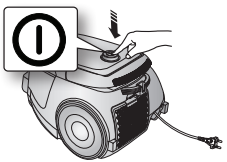
• For storage, park the floor nozzle.



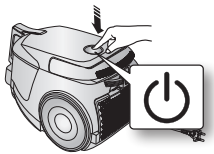
operating the cleaner

ON/OFF SWITCH

1) BODY CONTROL TYPE

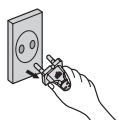


2) HANDLE CONTROL TYPE

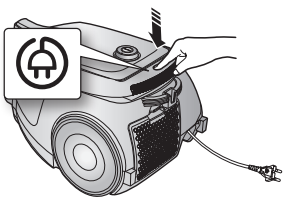


CAUTION

- When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



POWER CORD

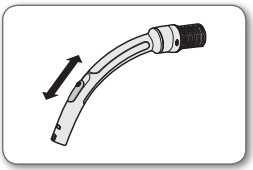


POWER-CONTROL

BODY-CONTROL TYPE / ON/OFF TYPE

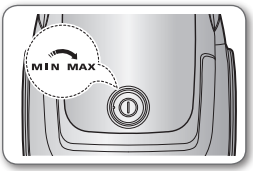
- HOSE

  To reduce suction for cleaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.



- BODY (BODY-CONTROL TYPE ONLY)

  MIN = For delicate surface e.g. net curtains.
  MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

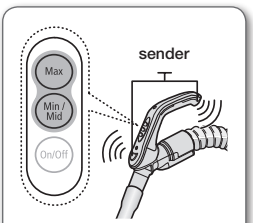


HANDLE CONTROL TYPE

- HOSE

  Vacuum cleaner MODE **(MIN/MID,MAX)**

  Press the MODE button repeatedly to select the correct mode.
  (ON) MIN → MID → MAX



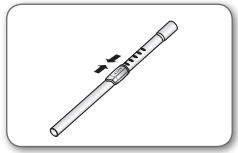
Handle Control
The cleaner is controlled by using infrared signals.

maintain tools and filter

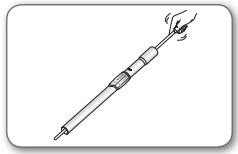
USING ACCESSORY

Pipe (Option)

- Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.

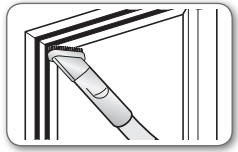


- To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.

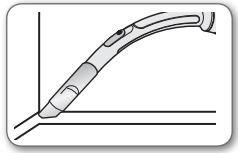


Accessory

- Dusting brush for furniture. shelves, books, etc.



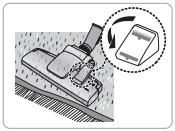
- Crevice tool for radiators, crevices, corners, between cushions.



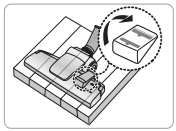
MAINTAIN FLOOR TOOLS

2-Step Brush (Option)

- Adjust the inlet lever according to the floor surface.



Carpet Cleaning



Floor Cleaning

- Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

Pet Brush (Option)

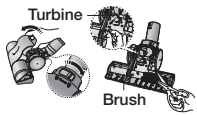
For improved pick-up of pet hair and fibre on carpets.
Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

Blanket brush (Option)

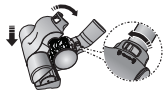
Clogs on turbine keep brush from turning, thus need to be unclogged as follows. For picking up pet hair and fibre on upholstery and bed linen.

Remove waste matter completely when inlet is blocked.

Turn the lock button to 'UNLOCK', and remove waste matter.



To reassemble, align the cover to the front of the main body and close. After closing the cover, ensure that the lock button is turned to the 'LOCK' position.



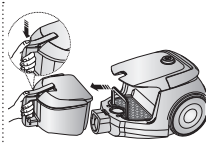
WARNING

Use for bedclothes only. Be cautious not to damage brush during unclogging.

maintain tools and filter

EMPTYING THE DUST BIN

1. Once dust reaches the dust full mark, or sution is noticeably reduced during cleaning, empty the dust bin.

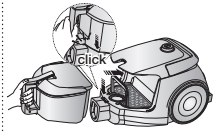


2. Take the dust bin out by pressing the button.

3. Separate the dust bin cover.

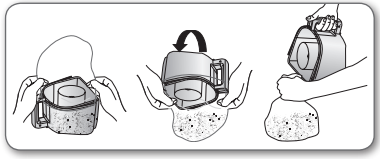
4. Throw away dust into the bin.

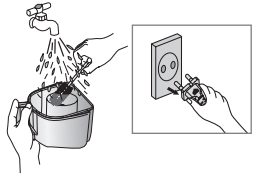
5. Close the dust bin cover.



6. Before use, push the dust bin into the main body of the vacuum cleaner until you hear the “click” sound.

- Empty into a plastic bag (recommended for asthma/ allergy sufferers)



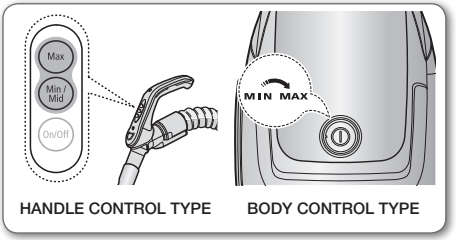


You may rinse the dust bin with cold water.

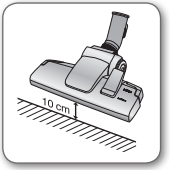
WHEN TO CLEAN THE DUST PACK

- If suction is noticeably reduced during cleaning, please check the dust pack as indicated below.

Turn the vacuum power to 'MAX'.



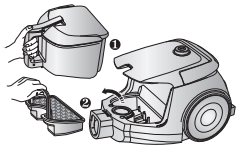
If suction is noticeably reduced with the inlet floating 10cm above flat floor, clean it.



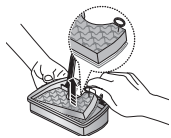
When suction is noticeably reduced continuously, please cleaning the Dust Pack as shown in the following illustration.

CLEANING THE DUST PACK

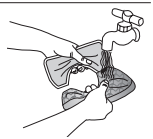
1. Remove the dust bin and dust pack as shown.



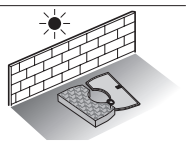
2. Remove the sponge and filter from the dust pack.



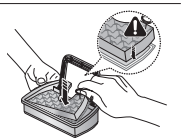
3. Wash the sponge and the filter of the dust pack with water.



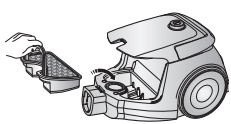
4. Let the sponge and filter dry in the shade for more than 12 hours.



5. Put the sponge and filter into the dust pack.



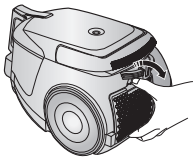
6. Put the assembled dust pack into the main body.



Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.

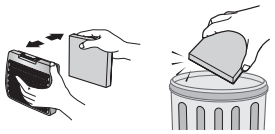
maintain tools and filter

CLEANING THE OUTLET FILTER



Press the fixed frame part at the back of the main body to remove.

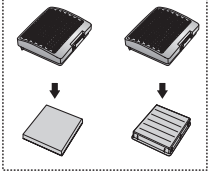
OPTION - MICRO FILTER



Remove and replace the blocked outlet filter.

Replacement filters are available at your local Samsung distributor.

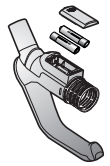
OPTION



maintain tools and filter

CHANGE THE BATTERY (OPTION)

1. When the vacuum cleaner does not work, replace the batteries. If the problem persists, please contact our authorized dealer.
2. Use 2 batteries of size AA.



BATTERY TYPE : AA
Size

WARNING

1. Never disassemble or recharge the batteries.
2. Never heat up the batteries or throw them into fire.
3. Do not reverse (+), (-) poles
4. Dispose of the batteries property.

troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Motor does not start.	• Check cable, pulg and socket. • Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	• Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	• Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	• Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	• Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions. if filters are out of condition change them to new ones.
Body overheating	• Please check filters, If required clean as illustrated in the instruction.
Static electicity discharge	• Please decrease power suction.

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

COUNTRY	CUSTOMER CARE CENTER	WEB SITE
CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca/ support (English) www.samsung.com/ca_fr/ support (French)
U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us/ support

VCDC13**

Aspirateur
Guide d'utilisation

✻ Avant l'utilisation de cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions.
✻ Pour utilisation intérieure seulement.

Français

imagine the possibilities

Merci d'avoir acheté un produit Samsung.

SAMSUNG

Information sur la sécurité

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

- Avant l'utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement le guide d'utilisation et le conserver à des fins de référence ultérieure.

- Puisque les instructions suivantes sont offertes pour plusieurs modèles d'appareil, il est possible que les caractéristiques de votre aspirateur soient différentes de celles du guide.

SYMBOLES DE MISE EN GARDE/AVERTISSEMENT UTILISÉS

	Indique qu'il existe un danger de mort ou de blessure graves.
	Indique qu'il existe un risque de blessures corporelles ou de dommages matériels.

AUTRES SYMBOLES UTILISÉS

	Représente une action qui NE DOIT PAS être effectuée.
	Représente une consigne qui doit être suivie.
	Indique que vous devez débrancher la fiche de la prise de courant.

Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique uniquement.
Ne l'utilisez pas pour le nettoyage de saletés et débris provenant de la construction.
Nettoyer régulièrement les filtres pour prévenir l'accumulation de débris de poussière fine.
N'utilisez pas cet aspirateur lorsque l'un des filtres a été retiré.
Le défaut de respecter ces exigences risquerait d'endommager les composants internes et d'annuler la garantie.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, suivez toujours ces précautions de base :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR TRAINEAU

AVERTISSEMENT – POUR LIMITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE :

1. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant toute opération d'entretien.
2. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées.
3. Cet aspirateur ne doit pas être utilisé comme un jouet. Prêtez une attention particulière aux enfants qui vous entourent lorsque vous utilisez l'aspirateur.
4. Utilisez cet appareil uniquement tel qu'indiqué dans le présent manuel. Utilisez des accessoires recommandés par le fabricant uniquement.
5. N'utilisez jamais de cordon ou de prise endommagé(e). Si l'appareil fonctionne anormalement, a reçu un choc, a été endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, retournez-le au centre d'assistance.
6. Ne tirez pas sur le cordon ; ne soulevez pas l'appareil par le cordon ; n'utilisez pas le cordon comme poignée ; ne fermez pas de porte sur le cordon ; ne tirez pas le cordon sur des rebords ou des angles coupants.
   Ne placez pas l'appareil sur le cordon.
   Maintenez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
7. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
   Pour débrancher, tenez la prise et non le cordon.
8. Ne manipulez pas la prise ou l'appareil si vous avez les mains mouillées.
9. N'insérez aucun objet dans les ouvertures.
   N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée.
   Nettoyez régulièrement les ouvertures pour éliminer toute trace de poussière, peluches, cheveux, ou toute autre chose risquant d'empêcher le passage de l'air.
10. Maintenez les cheveux, les vêtements larges, les doigts et toute autre partie de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
11. Mettez hors tension tous les contrôles avant de débrancher l'appareil.
12. Soyez très prudent lorsque vous nettoyez les escaliers.
13. N'aspirez jamais de liquides inflammables ou combustibles tels que de l'essence et n'utilisez jamais l'appareil si de tels liquides risquent d'être présents.
14. N'aspirez jamais d'objets en train de brûler ou de fumer, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

15. N'utilisez pas l'aspirateur si le bac à poussière et/ou les filtres ne sont pas à leur place.
16. N'utilisez pas l'aspirateur dans un espace clos rempli de vapeurs de peinture à l'huile, de diluant, de substances antimites, de poussières inflammables et autres éléments explosifs ou toxiques.
17. N'aspirez jamais d'objets pointus ou tranchants tels que des morceaux de verres, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
18. N'aspirez pas d'objets pointus.
19. Mettez toujours cet appareil hors tension avant de connecter ou déconnecter le tuyau ou le suceur.
20. Tenez la fiche lorsque vous rembobinez le cordon afin d'éviter qu'il ne vous blesse.
21. Tout autre entretien doit être effectué par un technicien autorisé.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX FICHES POLARISÉES

- Pour limiter les risques d'électrocution, cet appareil dispose d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut s'insérer dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'enfonce pas entièrement dans la prise murale, retournez-la. Si elle ne s'enfonce toujours pas correctement, communiquez avec un électricien qualifié pour faire installer une prise murale adéquate. Ne modifiez la fiche d'aucune façon.

Avertissement de la proposition 65 de l'état de californie (États-unis uniquement)

AVERTISSEMENT

Ce produit contient des substances chimiques considérées par l'État de Californie comme étant cancérigène ou à l'origine de troubles de la reproduction.

contenu

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

06

UTILISATION DE L'APPAREIL

07

07 Interrupteur marche/arrêt
07 Cordon d'alimentation
08 Contrôle de la puissance

ENTRETIEN DES ACCESSOIRES ET DES FILTRES

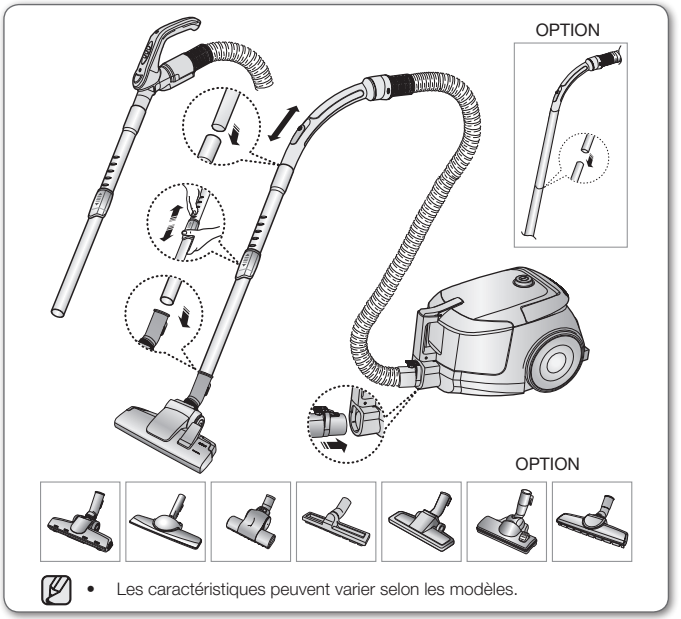
09

09 Utilisation des accessoires
10 Entretien des accessoires pour plancher
11 Vidage du vide-poussière
12 Quand nettoyer le vide-poussière secondaire
13 Nettoyage du vide-poussière secondaire
14 Nettoyage du filtre de sortie
15 Changement des piles (option)

DÉPANNAGE

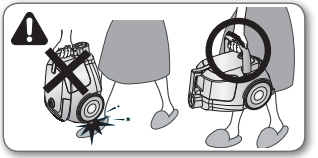
15

assemblage de l'appareil

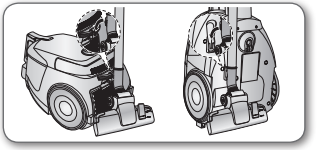


• Les caractéristiques peuvent varier selon les modèles.

• Veuillez ne pas appuyer sur le bouton situé sur le vide-poussière lors du transport de l'appareil.



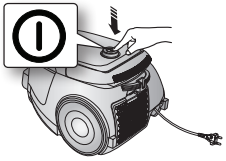
• Pour le rangement, enclencher le suceur pour plancher.



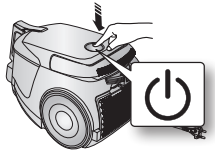
Utilisation de l'appareil

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

1) COMMANDE DE CONTRÔLE SUR L'APPAREIL

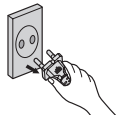


2) COMMANDE DE CONTRÔLE SUR LE MANCHE

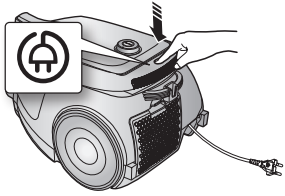


MISE EN GARDE

- Pour retirer la fiche de la prise de courant, tenir fermement la fiche, et non le cordon.



CORDON D'ALIMENTATION

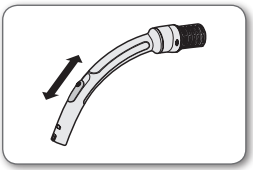


CONTRÔLE DE LA PUISSANCE

TYPE DE COMMANDE SUR L'APPAREIL / TYPE MARCHE/ARRÊT

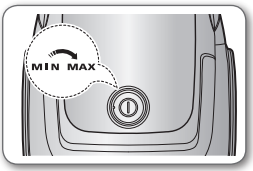
- TUYAU

  Pour réduire la succion pour le nettoyage de draperies, de petits tapis et d'autres tissus légers, tirer sur la prise d'air et ouvrir complètement.



- APPAREIL (COMMANDE SUR L'APPAREIL SEULEMENT)

  MIN = pour les surfaces délicates, p. ex., du voilage.
  MAX = pour les planchers et tapis très sales.

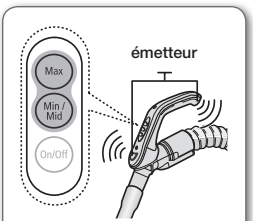


TYPE DE COMMANDE SUR LE MANCHE

- TUYAU

  MODE de l'aspirateur **(MIN/MOYEN, MAX)**

  Appuyer sur le bouton MODE à plusieurs reprises pour sélectionner le mode.
  (ON) MIN → MID → MAX



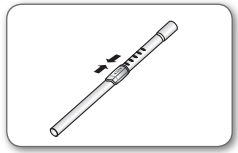
Commande sur le manche
L'aspirateur est contrôlé par signaux infrarouge.

entretien des accessoires et des filtres

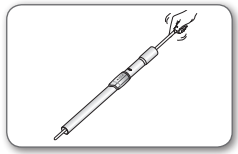
UTILISATION DES ACCESSOIRES

Rallonge (option)

- Régler la longueur de la rallonge téléscopique en faisant glisser, vers le haut ou vers le bas, le bouton de réglage de la longueur situé au centre de la rallonge.

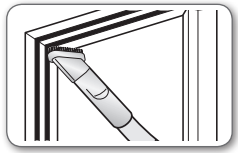


- Pour vérifier s'il y a obstruction, séparer les tuyaux télescopiques et ajuster pour raccourcir. Ceci facilite le nettoyage des tuyaux bloqués.

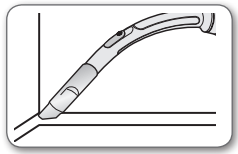


Accessoires

- Brosse à épousseter pour les meubles, étagères, livres, etc.



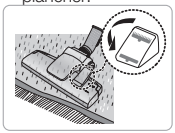
- Suceur plat pour nettoyer les radiateurs les fissures, les coins, entre les coussins.



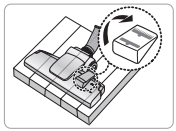
ENTRETIEN DES ACCESSOIRES POUR PLANCHER

Brosse à 2 réglages (option)

- Régler le levier en fonction de la surface du plancher.



Nettoyage de tapis



Nettoyage de plancher

- Retirer tous les rebus si les conduits sont bloqués.

Brosse pour poils d'animaux (option)

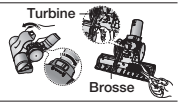
Pour optimiser le nettoyage des poils d'animaux domestiques et des fibres sur les tapis. Une utilisation fréquente de l'aspirateur pour nettoyer les poils d'animaux domestiques peut occasionner une diminution de puissance causée par les matériaux enroulés sur les bobines. Dans ce cas, nettoyer les bobines avec soin.

Brosse pour couverture (option)

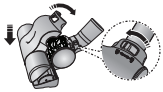
Les débris dans les turbines empêchent le fonctionnement de la turbine et doivent être nettoyés selon les instructions. Pour nettoyer les poils d'animaux domestiques et les fibres sur les tissus d'ameublement et le linge de maison.

Retirer tous les débris lorsque les conduits sont bloqués.

Tourner le bouton pour « DÉVERROUILLER » puis retirer tous les débris.



Pour réassembler, aligner le couvercle avec le devant de la base de l'appareil et fermer. Après la fermeture, s'assurer que le bouton de verrouillage est en position « VERROUILLÉ ».



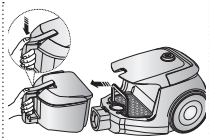
AVERTISSEMENT

Pour utilisation sur de la literie seulement. Prendre garde de ne pas endommager les brosses durant le nettoyage.

entretien des accessoires et des filtres

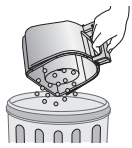
VIDAGE DU VIDE-POUSSIÈRE

1. Lorsque la poussière atteint la ligne de maximum, ou que la succion est considérablement réduite, il est temps de vider le vide-poussière.



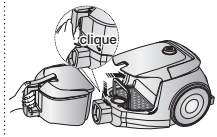
2. Retirer le vide-poussière en appuyant sur le bouton.

3. Retirer le couvercle du vide-poussière.



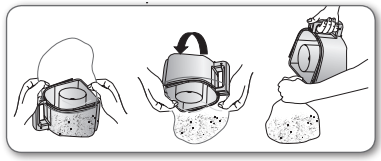
4. Jeter la poussière dans la poubelle.

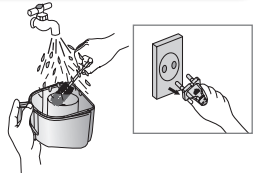
5. Fermer le couvercle du vide-poussière.



6. Avant l'utilisation, pousser le vide-poussière dans l'aspirateur. Vous devriez entendre un « clic ».

- Vider dans un sac en plastique (recommandé pour les personnes souffrant d'allergies ou d'asthme).



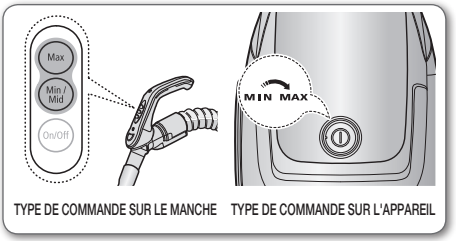


Vous pouvez rincer le vide-poussière à l'eau froide.

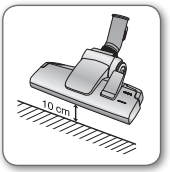
QUAND NETTOYER LE VIDE-POUSSIÈRE SECONDAIRE

- Si la succion est considérablement réduite durant l'utilisation, veuillez vérifier l'état du vide-poussière secondaire comme indiqué ci-dessous.

Régler la puissance de l'aspirateur à « MAX ».



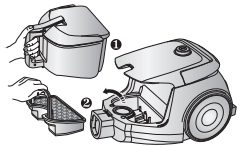
Si la succion est considérablement réduite lorsque le la brosse flotte à 10 cm au-dessus du plancher plat, veuillez nettoyer.



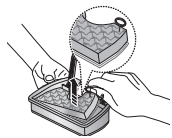
Lorsque la succion est considérablement réduite continuellement, veuillez nettoyer le vide-poussière secondaire comme indiqué dans l'illustration suivante.

NETTOYAGE DU VIDE-POUSSIÈRE SECONDAIRE

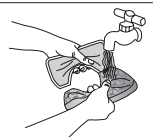
1. Retirer le vide-poussière et le vide-poussière secondaire comme le montre l'image.



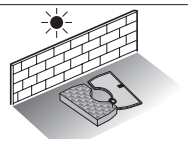
2. Retirer l'éponge et le filtre du vide-poussière secondaire.



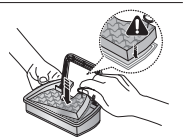
3. Nettoyer l'éponge et le filtre du vide-poussière secondaire avec de l'eau.



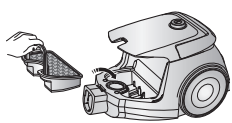
4. Laisser l'éponge et le filtre sécher à l'ombre pendant plus de 12 heures.



5. Remettre l'éponge et le filtre en place dans le vide-poussière secondaire.



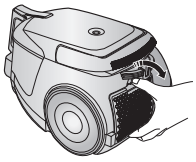
6. Remettre le vide-poussière secondaire en place dans l'aspirateur.



S'assurer que le filtre est complètement sec avant de le remettre dans l'aspirateur. Laisser sécher pendant 12 heures.

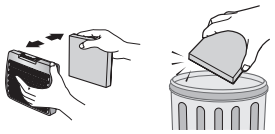
entretien des accessoires et des filtres

NETTOYAGE DU FILTRE DE SORTIE



Pousser sur la partie solide à l'arrière de l'aspirateur pour retirer.

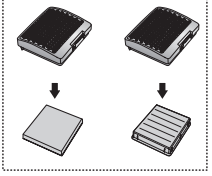
OPTION - MICRO-FILTRE



Retirer et remplacer le filtre de sortie bloqué.

Vous pouvez vous procurer des filtres de rechange auprès du distributeur Samsung de votre région.

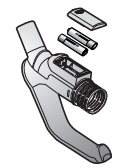
OPTION



entretien des accessoires et des filtres

CHANGEMENT DES PILES (OPTION)

1. Lorsque l'aspirateur ne fonctionne plus, changez les piles. Si le problème persiste, veuillez communiquer avec un détaillant autorisé.
2. Utiliser deux piles AA.



TYPE DE PILES : AA

AVERTISSEMENT

1. Ne jamais démonter ou recharger les piles.
2. Ne jamais chauffer les piles ou les lancer dans le feu.
3. Ne pas inverser les pôles (+), (-).
4. Mettre les piles au rebut de façon appropriée.

dépannage

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Le moteur de démarre pas.	• Examiner le cordon d'alimentation, la fiche et la prise de courant. • Laisser refroidir.
La puissance d'aspiration diminue graduellement.	• Vérifier s'il y a un blocage dans les conduits et nettoyer.
Le cordon ne s'enroule pas au complet.	• Sortir 2 ou 3 m de cordon et appuyer sur le bouton d'enroulement du cordon.
L'aspirateur ne ramasse pas la saleté.	• Examiner le tuyau et remplacer au besoin.
Succion faible ou réduite	• Veuillez examiner le filtre et, au besoin, nettoyer comme indiqué dans les instructions. Si le filtre est endommagé, les remplacer.
L'appareil surchauffe	• Veuillez examiner le filtre, et nettoyer au besoin comme indiqué dans les instructions.
Décharge d'électricité statique	• Veuillez diminuer la puissance d'aspiration.

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant les produits Samsung, veuillez communiquer avec le centre de service à la clientèle de SAMSUNG.

PAYS	CENTRE DE SERVICE À LA CLIENTÈLE	SITE WEB
CANADA	1 800 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ca/support (anglais) www.samsung.com/ca_fr/support (français)
ÉTATS-UNIS	1 800 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/us/support

VCDC13**

Aspiradora
Manual del usuario

* Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente las instrucciones
* Para uso exclusivo en interiores

Español

imagine the possibilities

Gracias por adquirir un producto Samsung.

SAMSUNG

Información de seguridad

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Antes de usar el electrodoméstico, lea detenidamente el manual y guárdelo como referencia.

- Las siguientes instrucciones de uso cubren diferentes modelos, y por tanto las características de su aspiradora pueden variar de las descritas en el presente manual.

SÍMBOLOS DE PRECAUCIÓN/ADVERTENCIA UTILIZADOS

	Indica la existencia de peligro de muerte o lesión grave.
	Indica la existencia de riesgo de daños para el personal o material.

OTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Representa algo que NO debe hacer.
	Representa una instrucción que debe seguir.
	Indica que debe desconectar el cable de corriente del enchufe.

Esta aspiradora es solo de uso doméstico.
No utilice esta aspiradora para limpiar escombros y residuos.
Limpiar regularmente los filtros para evitar la acumulación de polvillo.
No utilice esta aspiradora sin alguno de sus filtros.
Si no cumple estos requisitos podría causar daños a los componentes internos e invalidar la garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben seguir estas instrucciones básicas de seguridad:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU ASPIRADORA DE TRINEO

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES:

1. No deje el electrodoméstico enchufado. Desenchúfelo cuando no lo utilice y antes de realizar el mantenimiento.
2. No utilice la aspiradora en el exterior o sobre superficies húmedas.
3. No permita que se utilice la aspiradora como un juguete.
   Preste especial atención cuando se utilice la aspiradora cerca de los niños.
4. Utilice la aspiradora sólo como se describe en el manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
5. No utilice la aspiradora si el cable o el enchufe están dañados.
   Si el aparato no funciona como corresponde, se ha caído, se ha dañado, ha permanecido a la intemperie o se ha caído en el agua, llévelo a un centro de servicio.
6. No tire del cable ni lo utilice para trasladar la aspiradora, no lo utilice como asa, no lo aplaste con la puerta ni tire de él contra bordes o esquinas filosas.
   No pase el electrodoméstico sobre el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
7. No desenchufe la aspiradora tirando del cable.
   Para desenchufar, tome el enchufe, no el cable.
8. No toque el enchufe o el electrodoméstico con las manos húmedas.
9. No inserte ningún objeto en las aberturas.
   No utilice la aspiradora si hay aberturas obstruidas.
   Manténgala libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que reduzca el flujo de aire.
10. Mantenga el cabello, ropa suelta, sus dedos y todas las partes de su cuerpo lejos de las aberturas o partes móviles.
11. Apague todos los controles antes de desenchufar.
12. Tenga especial cuidado cuando limpie las escaleras.
13. No utilice la aspiradora para aspirar líquidos combustibles o inflamables, tales como gasolina, ni en áreas donde estas sustancias puedan estar presentes.
14. No aspire nada que esté encendido o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
15. No utilice la aspiradora sin la cubeta para polvo y/o filtros en su lugar.

16. No utilice la aspiradora en espacios cerrados donde se concentren vapores despedidos por pinturas al óleo, disolventes de pinturas, sustancias antipolillas, polvos inflamables y demás materiales tóxicos o explosivos.
17. No aspire objetos duros o cortantes, tales como vidrio, uñas, tornillos, monedas, etc.
18. Evite aspirar objetos cortantes.
19. Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar la manguera o la boquilla.
20. Sujete el enchufe cuando enrolle el cable. No deje que el enchufe dé latigazos al enrollarlo.
21. Cualquier otro tipo de servicio deberá ser realizado solo por un representante de servicio autorizado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES SOBRE EL ENCHUFE POLARIZADO

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este electrodoméstico cuenta con un enchufe polarizado (una punta es más ancha que la otra). Sólo hay una manera en que el enchufe se conectará con un tomacorriente polarizado. Dé vuelta el enchufe si no cabe totalmente en el tomacorriente. Si el enchufe aún no cabe, comuníquese con un electricista calificado para que instale el tomacorriente correcto. No modifique el enchufe de ninguna forma.

Advertencias de la Proposición 65 del Estado de California (solo EE.UU.):

ADVERTENCIA Este producto contiene sustancias químicas que, según el Estado de California, provocan cáncer y toxicidad reproductiva.

Índice

ENSAMBLAJE DE LA ASPIRADORA 06

FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA 07

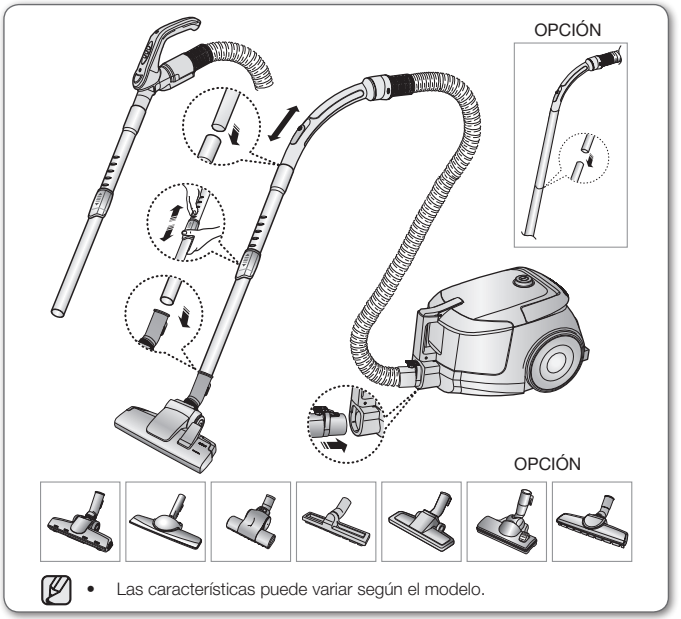
07 Interruptor ON/OFF
07 Cable eléctrico
08 Control-Encendido

MANTENIMIENTO DE LAS HERRAMIENTAS Y DEL FILTRO 09

09 Utilización de accesorios
10 Herramientas de mantenimiento de suelos
11 Vaciado del contenedor del polvo
12 Cuándo limpiar la cesta del polvo.
13 Limpieza del contenedor del polvo
14 Limpieza del filtro de salida
15 Cambio de batería (opcional)

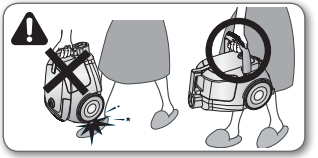
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 15

ensamblaje de la aspiradora

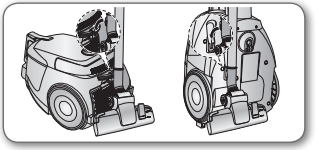


• Las características puede variar según el modelo.

• No presione el asa de la cesta del polvo cuando transporte la máquina.



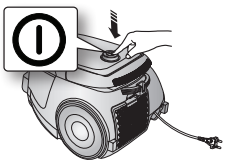
• Para almacenar, bloquee la boquilla del suelo.



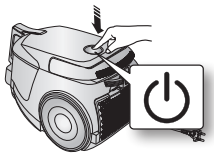
funcionamiento de la aspiradora

INTERRUPTOR ON/OFF

1) TIPO CONTROL UNIDAD

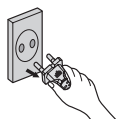


2) TIPO CONTROL ASA

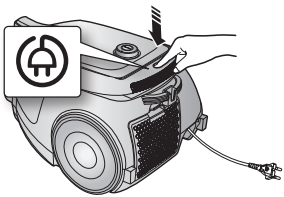


PRECAUCIÓN

- Cuando extraiga el enchufe de la corriente eléctrica, agarre el conector y no el cable.



CABLE ELÉCTRICO

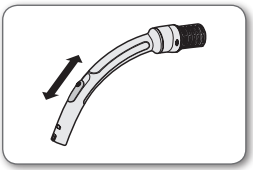


CONTROL-ENCENDIDO

TIPO CONTROL/TIPO ENCENDIDO/APAGADO

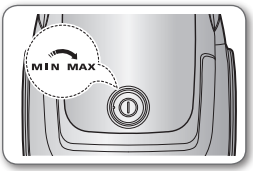
- TUBO DE SUCCIÓN

  Para reducir la succión para limpiar tapicerías, alfombras pequeñas y otros tejidos ligeros, abra la tapa del aire hasta que el agujero esté completamente abierto.



- UNIDAD PRINCIPAL (TIPO CONTROL SOLO)

  MIN = Para superficies delicadas, por ejemplo cortinas de red.
  MAX = Para suelos sin moqueta y moquetas muy sucias.

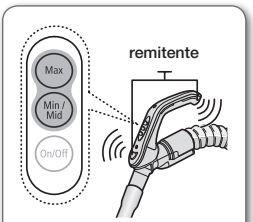


TIPO CONTROL ASA

- TUBO DE SUCCIÓN

  MODO aspiradora **(MIN/MID,MAX)**

  Presione el botón de MODE repetidamente para seleccionar el modo correcto.
  (ON) MIN → MID → MAX

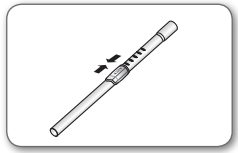


Control asa
La aspiradora está controlada mediante señales infrarrojas.

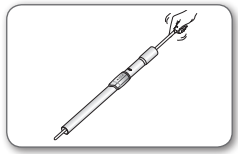
UTILIZACIÓN DE ACCESORIOS

Tubo (Opcional)

- Ajuste la longitud del tubo telescópico deslizando el botón de control de longitud situado en el centro del tubo hacia delante y hacia detrás.

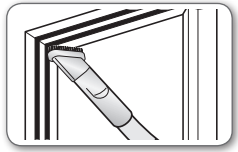


- Para comprobar si hay obstrucciones, separe el tubo telescópico y ajústelo para acortarlo. Esto permite una extracción más fácil de la suciedad que ha obstruido el tubo.

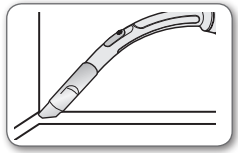


Accesorio

- Cepillo para el polvo para muebles, estanterías, libros, etc.



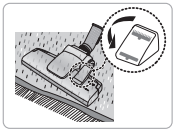
- Herramienta para agujeros para radiadores, huecos, rincones, entre los cojines.



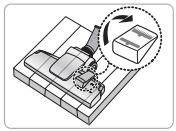
HERRAMIENTAS DE MANTENIMIENTO DE SUELOS

Cepillo de 2 Pasos (Opcional)

- Ajuste la palanca de entrada a la superficie del suelo.



Limpieza de moquetas



Limpieza de suelos

- Extraiga la suciedad completamente de la entrada si está obstruida.

Cepillo para mascotas (Opcional)

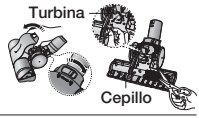
Para recoger pelo de mascotas y fibra de moqueta más eficazmente.
Aspirar pelo de mascota puede causar obstrucciones en la rotación porque el pelo se puede quedar atrapado alrededor del tubo. En este caso, limpie el tubo con cuidado.

Cepillo para mantas (Opcional)

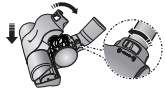
Las obstrucciones en la turbina evitan que el cepillo gire, y debe ser desobstruido de la siguiente manera. Para recoger pelo de mascota y fibras en la tapicería y ropa de cama.

Extraiga la suciedad completamente de la entrada si está obstruida.

Gire el botón de cierre a "UNLOCK" y extraiga la suciedad.



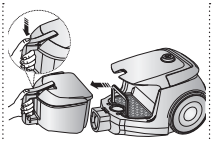
Para ensamblar de nuevo, alinee la cubierta con la parte delantera de la unidad principal y cierre. Después de cerrar la cubierta, asegúrese de que el botón de cierre está en la posición "LOCK".



ADVERTENCIA Utilice solo para ropa de cama. Tenga cuidado de no dañar el cepillo mientras lo desobstruye.

VACIADO DEL CONTENEDOR DEL POLVO

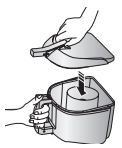
1. Cuando el polvo llegue hasta la marca de llenado, o se reduzca considerablemente la succión durante la limpieza, vacíe el contenedor del polvo.



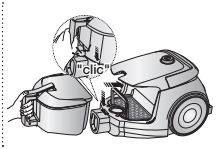
2. Extraiga el contenedor del polvo presionando el botón.

3. Separe la cubierta del contenedor del polvo:

4. Eche el polvo en la basura.

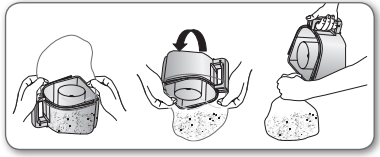


5. Cierre la cubierta del contenedor del polvo.

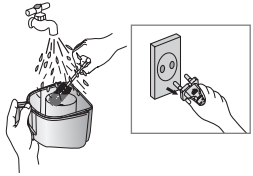


6. Antes de usar la aspiradora, introduzca el contenedor del polvo en la unidad principal de la aspiradora hasta que escuche un "clic".

- Vacíe en una bolsa de plástico (recomendado para personas con asma/alergias)



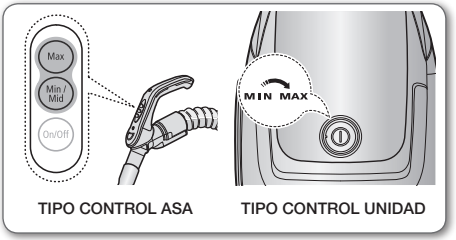
Puede enjuagar el contenedor del polvo con agua fría.



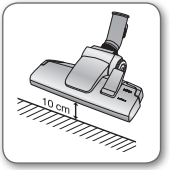
CUÁNDO LIMPIAR LA CESTA DEL POLVO.

- Si la succión se reduce considerablemente durante la limpieza, compruebe la cesta del polvo como se indica a continuación.

Ponga la potencia de la aspiradora en "MAX".



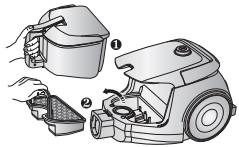
Si la succión se reduce considerablemente con la entrada a 10 cm por encima del suelo plano, límpiela.



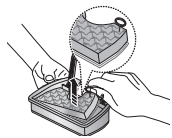
Cuando la succión se reduce considerablemente de manera continua, limpie la cesta del polvo como se muestra en la siguiente ilustración.

LIMPIEZA DEL CONTENEDOR DEL POLVO

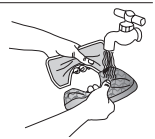
1. Extraiga el contenedor del polvo y la cesta del polvo como se muestra.



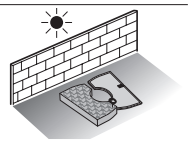
2. Extraiga la esponja y el filtro de la cesta del polvo.



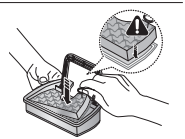
3. Lave la esponja y el filtro de la cesta del polvo con agua.



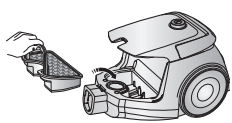
4. Deje secar la esponja y el filtro a la sombra durante más de 12 horas.



5. Coloque la esponja y el filtro en la cesta del polvo.

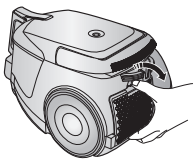


6. Coloque la cesta del polvo montada en la unidad principal.



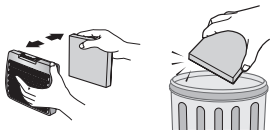
Asegúrese de que el filtro está completamente seco antes de introducirlo en la aspiradora. Deje secar durante 12 horas.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE SALIDA



Presione la parte del armazón fijo en la parte trasera de la unidad para extraer.

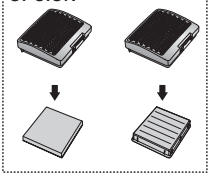
OPCIÓN - MICRO FILTRO



Extraiga y sustituya el filtro de salida obstruido.

Los filtros de recambio están disponibles en su distribuidor de Samsung local.

OPCIÓN



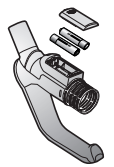
mantenimiento de las herramientas y del filtro

CAMBIO DE BATERÍA (OPCIONAL)

1. Si la aspiradora no funciona, reemplace las baterías. Si el problema persiste, por favor, contacte con nuestro centro de servicio autorizado.
2. Utilice 2 baterías AA.

ADVERTENCIA

1. No desensamble ni recargue las baterías.
2. No caliente las baterías ni las arroje al fuego.
3. No intercambie los polos (+), (-)
4. Deseche las baterías de la manera adecuada.



TIPO DE BATERÍA:
Tamaño AA

resolución de problemas

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El motor no funciona.	• Compruebe el cable, el conector y el enchufe. • Deje enfriar.
La fuerza de succión disminuye gradualmente.	• Compruebe si hay obstrucciones y extráigalas.
El cable no se enrolla completamente.	• Extraiga el cable 2-3 m y pulse el botón de enrollar el cable.
La aspiradora no recoge la suciedad.	• Compruebe el tubo de succión y sustitúyalo si es necesario.
Succión débil o disminuyendo	• Compruebe el filtro y si es necesario límpielo como se ilustra en las instrucciones. Si los filtros no están en buenas condiciones, cámbielos por unos nuevos.
Sobrecalentamiento de la unidad principal.	• Compruebe los filtros, si es necesario limpie como se ilustra en las instrucciones.
Descarga de electricidad estática	• Reduzca la potencia de la succión.

Si tiene alguna pregunta o comentario acerca de productos Samsung, por favor contacte con el servicio de atención al cliente de SAMSUNG.

PAÍS	LLAME AL	O VISÍTENOS EN LÍNEA EN
CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca/support (English) www.samsung.com/ca_fr/support (French)
U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us/support

DJ68-00665S-01